

中学語文教學法概論參考資料

(下)

中文系中學語文教學法教研室 編

吉林師範大學

PDG

目 录

七 文言文教学	255
(一) 文言文的教学目的	255
(二) 文言文教学的内容和方法	261
八 知識性課文的教學	304
(一) 語法修辭知識的教學	304
(二) 邏輯知識的教學	309
(三) 文學知識的教學	312
(四) 寫作知識和詞典等工具書知識的教學	314
九 口頭語言和書面語言的訓練	322
(一) 口頭語言和書面語言	322
(二) 口頭語和書面語的訓練	323
(三) 口頭語言的訓練	324
(四) 書面語言訓練	330
(五) 初高中的各項基本訓練	375
十 課外閱讀和課外活動	377
(一) 課外閱讀	377
(二) 課外活動	388
十一 教師的備課	394
(一) 備課的重要性	394
(二) 備課的方法和步驟	395
(三) 教案的制定	402
〔附录〕	
一 傳統語文教育	437

傳統的識字教學方法研究	437
〈日記故事〉、〈千家詩〉和“屬對”	445
傳統語文教學中的閱讀訓練	453
傳統語文教育中的作文訓練	458
二 課堂教學記錄	464
〈評戰犯求和〉、〈答司馬諫議書〉、〈唐且不辱使命〉	
試教紀要	464
〈孔乙己〉課堂教學記錄	471
作文指導課教案提綱及課堂教學記錄	489
作文講評課教案及課堂教學記錄	492
三 作文批改參考符號	497

七 文言文教學

(一) 文言文的教學目的

文言文有些名篇，是優秀的民族文化遺產，對今天的学生仍有教育意義，可以增長歷史知識，可以從中吸取有生命的語言和寫作技巧。語文教學中要有計劃地講讀文言文，培養學生閱讀淺近文言文的能力，為將來閱讀古籍，接受祖國豐富的文化遺產，打下初步基礎。

《全日制中小學語文教學大綱(草案)》(1961年10月制訂。)

研究文言文的教學問題，首先必須弄清楚：教中學生讀文言文的具體目的究竟是什麼。目的明确了，方法才可能對頭。我認為中學里文言文教學的目的與語文學科總的目的任務，基本上是一致的，但是文言文與現代的語體文，形式與內容均有所不同，因而學習的具體要求，並不完全一樣，如教文言文並不要求學生學寫文言文。因此是否可以這樣說，中學文言文教學的目的，主要是培養學生閱讀文言文的能力，這種閱讀能力應該包括兩個方面：第一是理解能力，就是能讀懂文章所寫的事情和所說明的道理。第二是鑒別能力，就是對文章所闡明的事理包括作者的思想觀點，能分清是非決定取舍，有了這樣的一定能力，我們的青年一代才有可能直接去批判繼承我國豐富的文化遺產，做到古為今用。在這一正確的理解與鑒別的教學過程中，必然也使學生受到一定的思想教育。這就是文言文教學目的的主要方面。當然，優秀的文言文作品，在用詞造句篇章結構的某些技能技巧方面，同樣

可作为写語体文的范例，懂得和吸取这些写作的优点，对提高学生的写作能力无疑是有好处的，这一点亦应估計在教学目的之內。

賈正深：《关于文言文的教學問題》（《文瀕報》，1961年11月23日。）

这里要談的是，如果有了有系統的作文教學，古典文學作品在哪些方面可以为作文教學服務。

作文教學，是指導學生用現代規範化的語言表達思想感情。古典文學作品的語言，不是現代規範化的語言。古典文學作品，就語言而論，大致可以分为兩大類。一類是用文言寫的。從周秦諸子到司馬遷，到唐宋八家，到方苞、姚鼐，到章太炎，作品的語言，最初，可能是接近口語的，後來就越來越同口語遠離，但也越來越規範化了。這類作品的語言，同我們的現代口語相距很遠。一類基本上是用當代口語寫的，或者說基本上是用比較接近當代口語的書面語言寫的，例如宋人平話，元曲，明清小說。這些作品的語言，同當代的口語相距多遠，且不管它，同我們現代的口語比，相差仍然相當遠。總之，所有的古典文學作品的語言，都不是現代規範化的語言，作文教學既然是指導學生用現代規範化的語言表達思想感情，那末，在作文教學中利用古典文學作品，就有個限制。不是要學生學習用過去的語言作文，要學生學習的，主要是古典文學作品中的典範的敘述描寫，典範的篇章結構以及現在仍然有用的詞兒、短語和語句形式。

古典文學作品里有很多細致地、生動地描述人物事件或有層次有條理地表達思想感情的地方。例如《左傳·晉公子重耳出亡》一段里寫重耳的性格和待人接物的態度。其中“及楚，楚子饗之”以下百余字，通過重耳同楚成王的短短的对話，把重耳“文而有禮”的特點表現得很具體。又如杜甫《春夜喜雨》那首五言律詩，用“隨風潛入夜，潤物細無聲”那樣的句子描寫春雨的特點，非常恰當。指導學生領會這種抓住事物或人物的特點、

用恰当的詞句摹人狀物的方法，对于学生作文能力的提高是很有帮助的。

古典作品里有很多地方，叙述繁杂情势紧张的局面，有条不紊而又生动活泼。例如《水滸·魯提轄拳打鎮关西》里的下面这一小段。这里，作者在描述金老父女在魯达掩护之下出走的情形。

再說金老得了这一十五兩銀子，回到店中，安頓了女兒，先去城外远处覓下一輛車兒，回来收拾了行李，还了房宿錢，算清了柴米錢，只等来日天明。当夜无事。次日五更起来，父女两个先打火做饭，吃罢，收拾了。天色微明，只見魯提轄大踏步走入店里来，高声叫道：“店小二，哪里是金老歇处？”小二道：“金老，魯提轄在此寻你。”金公开了房門道：“提轄官人，里面請坐。”魯达道：“坐甚么！你去便去，等甚么！”金老引了女兒，担了担兒，作謝提轄，便待出門。店小二攔住道：“金公，那里去？”魯达問道：“他少你房錢？”小二道：“小人房錢，昨日都算还了；須欠那大官人典身錢，着落在小人身上看管他哩。”魯提轄道：“那屠的錢，洒家自还他，你放这老兒还乡去！”那店小二那里肯放。魯达大怒，揸开五指，去那小二臉上只一掌打得那店小二口中吐血；再复一拳，打落两个門牙齿。小二爬將起来，一道烟跑向店里去躲了。店主人那里敢出来攔他。金老父女两个忙忙离了店中，出城自去寻昨日覓下的車兒去了。

短短三四百字，从金老覓好車兒写起到他离店去寻車兒远走为止，叙述得清清楚楚。头天晚上金老的許多事，一句就說完了：回到店中，安頓女兒，出城覓車，又回来，回来之后，收拾行李，还房錢，算柴米錢，一切准备完善，就等来日天明。做这些事的地点、時間、先后，叙述得多清楚。魯达来了，接着到来的是一件糾紛。这件糾紛，关联到好几个人。这几个人同时有好些动作，說了好些話，但是，作者叙述得一絲不乱。先叙述魯达进来和他同店小二問答的情况；接着叙述金老开门出来和他同魯达問答的情况；再叙述金老父女要走，店小二攔阻，魯达質問店小二，打伤店小二，店小二躲开，店主人也不敢出来攔阻的情况；事件越来越复杂，情势越来越紧张，但是叙述得十分清楚。

而且，在这叙述中，金老，店小二和鲁达三人对金老父女出走这件事的立场和态度，他们各自的身分，彼此之间的关系，他们同郑屠的关系，甚至他们的性格，都表现出来了。最后，写金老父女离店走了，这时，仍然照顾了头尾的呼应，说金老父女“出城自去寻昨日觉下的车儿去了”。

学生的日常生活中也有一些相当紧张的场面，例如足球队比赛。甲队最后赢得一球，打败乙队。这时场内都十分紧张。学生亲身经历这个场面，可是事后要他们叙述，他们未必能叙述清楚。如果讲授《水浒》这一段的时候，结合人物事件的特点仔细分析，说明其中对话的特点，说明哪些事和人为什么详细地描述，哪些事和人为什么简单地一提就过去了，让学生充分地领会这一段，懂得这一段描述的妙处，并指导他们学习这种描述自己所见的比赛足球的紧张场面，这对他们的作文能力的提高是会有很大帮助的。

范仲淹的《岳阳楼记》结构的完整性非常突出。全篇共五段，也就是五个部分。这五个部分，有的只叙作文原由，有的描述全面，有的描述一面，有的着重描写景色，有的着重抒发感慨，互相配合，互相发挥，五个部分组成一个整体，没有一个部分可以省去。重要的和次要的，比重适当；必要的巨细不遗，所以连作文原由也叙述了。向学生指出这些特点，指导他们学习《岳阳楼记》的结构，在作文的时候注意剪裁，使文章头尾互相呼应，各部分比例恰当，叙述先后有序，层次分明。这样做是很有益处的。

除了从古典文学作品学习典范的描写叙述和篇章结构，还可以靠古典文学作品的阅读，丰富自己的词彙，以便作文的时候，遣词造句，运用自如。现代的典范文章，往往运用千百年以来在文学作品中固定化了的词儿，短语或语句形式。以毛泽东同志的文章为例。《反对党八股》里有这样的话：“孔夫子提倡‘再思’，韩愈也说‘行成于思’，那是古代的事情。现在的事情，问题很复杂，有的事情甚至想三四回还不够。”《整顿党的作风》

里有这样的话：“誰要是對別人的困難不管，別人要調他所屬的幹部不給，或以壞的送人，‘以鄰為壑’，全不為別部、別地、別人想一想，這樣的人就叫做本位主義者，這就是完全失掉了共產主義的精神。”這樣引用過去的詞兒或短語，我們日常閱讀的書刊里，非常之多。例如《人民日報》今年七月二日第四版上有個標題叫《向‘世外桃源’呼呼》。文章的內容是批評某出版社的環境衛生工作做得很差。附近地方，別人都打掃得干干淨淨，只有他們那里到處是垃圾，經常灰塵高揚，蚊蠅亂飛，好像一個從來沒有人注意到的所在。寫文章的人向這個出版社呼呼，希望他們打掃一下。編者加了這個標題。如果我們知道“世外桃源”這四個字的來源，就體會出這個標題的幽默味道和諷刺力量，因為“世外桃源”對於我們，不是四個字而是一個形象。我們想起那“芳草鮮美，落英繽紛”的美景，拿來同這灰塵高揚，蚊蠅亂飛的“世外桃源”一比，就覺得意味深長了。又如七月五日第四版上有一個標題叫《是不能也，非不為也》。文章的內容是揭露某地黨組織壓制民主，使下級對上級的批評無法提出。因此，黨代表大會上的批評和自我批評不能開展。是大家不打算提意見呢，還是不敢提呢？編者加了這個標題。如果我們知道這兩句話的來源，就更能夠領會標題的諷刺意義。原來孟子以為“是不能也，非不為也”的，是“挾泰山以超北海”。這個標題對於我們不止“是不能也，非不為也”的道理，還有“挾泰山以超北海”的形象。向上級提意見之難，甚至如“挾泰山以超北海”，其難可知矣。如果沒有一定的古典文學修養，對於毛澤東同志的那幾句話和《人民日報》的這些標題，只能望文生義，可說沒有真正懂得。編者的意味深長的標題的效果就要大打折扣了。

有一些文章，並不直接引用過去的詞兒或短語，但是，其中也分明有古代留下來的詞兒、短語或語句形式。例如毛澤東同志在黨的八次代表大會上的開幕詞中的這幾句：

因此，必須善於學習。……要善於向世界各國人民學習。我們決不可有傲慢的大國主義的態度，決不應該由於革命的勝利而在建設上

有了一些成績而自高自大。國無論大小，都各有長處和短處。即使我們的工作得到了極其偉大的成績，也沒有任何值得驕傲自大的理由。虛心使人進步，驕傲使人落後，我們應當永遠記住這個真理。

這邊，“傲慢”“善于”，“由於……而……”“國無論大小”“極其偉大”等，都是千百年來慣用了的詞兒或語句的形式。

現代作家，有的由於有深厚的古典文學修養和語言修養，靈活地運用古典文學里固定下來的詞兒，短語或語句形式，因而形成自己的特殊風格，例如魯迅。他這種風格，可以從他的雜文里看出來，也可以從他的小說里看出來，我們看《阿Q正傳》里的下面這一段。

未庄老例，看見略有些醒目的人物，是與其慢也寧敬的，現在雖然明知道是阿Q，但因為和破夾襖的阿Q有些兩樣了，古人云，“上別三日便當刮目相待”，所以堂官，掌櫃、酒客、路人，便自然顯出一種疑而且敬的形態來。掌櫃既先之以點頭，又繼之以談話：

“噯，阿Q，你回來了！”

“回來了。”

如果沒有一定的古典文學修養和語言修養，我看我們只能讀懂最後的兩句對話。上面的幾行，只能似懂非懂。至於作者的亦庄亦諧的特殊風格和“堂官，掌櫃，酒客，路人”四詞何以念起來那麼鏗鏘，更無法懂得了。

上面引來作例的，都是很好的現代文章。由於作者學習了古人語言中有用的東西，他們的文辭言簡意賅，讀起來趣味橫生，印象也就非常深刻。可見學習古代語言是一件很重要的事。毛澤東同志在《反對黨八股》一文里說：“要向人民群眾學習語言”，“要從外國語言中吸收我們所需要的成分”，“還要學習古人語言中有生命的東西”。我們向青年學生進行語言教育，不指導他們從古典作品里學習語言是不對的。

張畢來：《再論古典文學教學目的》（《語文教學》，1957年4月號。）

那末，古典作品教學怎樣跟新的作文教學配合呢？

第一，古典作品教学能扩大学生的生活知識。学生通过古典作品，認識我国过去的社会生活，知道許多过去的人和过去的事，并且在教学过程中学会正确地評断这些人和事。由于懂得过去的社会生活，就更懂得現在的社会生活。学生的精神領域扩大了，想象中的世界寬闊了。而且，古典作品的教学也跟現代作品的教学一样，在教学过程中能提高学生的思維能力和想象能力，提高他們的表达能力。这样一来，学生就有話可說，而有話可說是作文的一个重要条件。

第二，古典作品教学还能丰富学生的語言。古典文学作品里的好些詞至今还活在人民口語中，学生正确地理解和运用这些詞，对于作文是有益的。文学課本里很多古典作品在語言运用上都可作典范。象《左傳》《孟子》《史記》里那些層次清楚的叙述和富于个性的對話，范仲淹《岳陽樓記》那种緊密的、簡明的結構，杜甫《春夜喜雨》那种細致入微的描繪……这些运用語言的艺术，如果教师講得透，学生懂得透而又能創造性地运用，对于作文，好处是非常大的。

張畢來：《古典作品教学和作文教学的关系》
（《語文學習》，1966年8月号。）

（二）文言文教学的内容和方法

1. 講清字、詞、句，講透語文內容

如何教学生讀懂文章，并掌握古漢語中一些用詞造句的基本規律，以培养一定的理解能力問題，这是文言文教学中一个極重要的方面，教学生讀懂文章本身的内容，無論对文言文或語体文都是首要环节，而对文言文之所以更为重要，主要是由于培养理解能力是文言文教学的首要目的，而理解文言文首先遇到的較大困难，是对古漢語的理解与掌握問題，也就是語言文字的障碍問題。文言文教学必須首先解决這個問題。因此教授文言文一般应以串講为主，通过詞句解釋，把課文本身内容講清楚，对一些比

較困懂的語句，必須用現代漢語解釋清楚。更重要的，還須教學生懂得并掌握古漢語用詞造句的一些基本規律，如虛詞的基本用法，某些實詞的不同用法，以及古漢語中某些特殊的結構形式等等。只有教會學生基本上理解和掌握了這些基本規律，并懂得古今漢語用詞造句的一些主要不同點，才能逐漸培養學生一定的獨立閱讀文言文的能力。《信陵君竊符救趙》一文，文字不算很深，可以重點串講，首先幫助學生讀懂文字，其中如“終不以監門困故而受公子財”、“直上載公子上坐”、“俾倪”、“今日嬴之為公子亦足矣”、“然嬴欲就公子之名”、“實持兩端以觀望”、“嚙啗”、“屏人間語”、“今有難，無他端”、“此五霸之伐也”等詞句，應用現代漢語講清楚，通過重點串講，必須使學生弄清楚：信陵君竊符救趙究竟是怎么一回事，他的仁而下士，到底表現在那些地方，以及侯生為什麼要北向自剄等問題。此外須把文中“而”、“欲”、“乃”、“顧”、“誠”、“邪”、“也”、“耳”等虛詞的含義與用法以及“即”、“下”、“故”、“讓”、“就”、“數”、“安”、“端”等實詞的不同用法，交代清楚，如“而魏安釐王異母弟也”、“仁而下士”、“而諸侯敢救者”三句中，一個“而”字含義各不相同。“安在公子能急人之困也”、“此乃臣效命之秋也”、“何泣也？”三句中三個“也”字用法完全不同。又如“及賓客辯士說王方端”、“今有難，無他端”、“實持兩端以觀望”三句中三個“端”字意義不完全相同。“直上載公子上坐，不讓”與“讓魏公子曰”兩句中兩個“讓”字意義完全不同。“臣修身潔行數十年”、“數請之”、“請數公子行日”三句中，三個“數”字意義完全不同。諸如此類，必須比較說明，使學生掌握古漢語一詞多義的情況。尚有如“公子從車騎”、“為壽侯生前”等特殊句法，亦須分析說明。講清這些問題，對幫助學生掌握古漢語用詞造句的基本規律，都是非常必要的。

駱正深：《關於文言文的教學問題》（《文滬報》，1961年11月23日。）

这里就古典文学中的詞語教学談一些体会。

一、詞語的划分和安排：

按詞語的意义、性質、作用以及学生接受的程度分为三类：

1. 理解的：較深的詞語、成語、历史掌故、名詞、術語等。

2. 掌握的：有生命力的詞語、成語，表現思想內容、人物形象的詞語。

3. 巩固的：詞义的比較、引申以及学生从前学过而尚未能掌握的。

在教学过程中，一般將要理解的詞語安排在起始課里，要掌握的詞語安排在分析課里，要复習的、比較的、引申的詞語安排在巩固課里。

例如在《愚公移山》（《列子》原文）这課里：

要理解的詞：如：太形、王屋、智叟、孀妻、遺男、始訛、无穷、匱也、操蛇之神、夸娥氏等。

要掌握的詞：如：聚室而謀、畢力平險、杂然相許、叩石垦壤、寒暑易节、何苦而不平。

要巩固的詞：

1. 比較：“年且九十”——“且”是“將”，副詞。

“且焉置土石？”——“且”是“并且”，連詞。

2. 引申：“冀之南，汉之陰，无隴断焉”——这里的“隴断”同“龔断”，是指山岡或丘陵，名詞；后轉用为動詞，如：美国大資本家龔断市場。

又如在《曹刿論战》这課里：

要理解的詞：如：肉食者鄙、牺牲玉帛、小信未孚、忠之属也。

要掌握的詞：如：下視其轍、登軾而望之、一鼓作气、彼竭我盈。

要巩固的詞：

1. 引申：牺牲——原为古代祭祀时用的牲畜，名詞；后轉用为動詞，如：为保衛国家而牺牲。

2. 比較：	既克——已經戰勝敵人。	} 克——難得曰克。 取——易得曰取。 討——有罪曰討。 伐——以大加小曰伐。
	克勤克儉——能勤能儉。	
	克服困難——制服困難。	

這樣有計劃地、有主次地進行詞彙教學，就不至於碰到什麼講什麼，也不至於輕重不分，詳略不當。要做好這一步工作，教者要精研古典文學作品，正確地掌握其中的詞彙，才能作適當的分類和安排。

二、解釋詞彙的方法：

1. 以現在的口語解釋生的詞語：

先說明這些詞語的出處和本義，然後改成現在的口語。如：
剝舟求劍——指死守教條。（出處從略）

肉袒負荊——向人請罪。（出處從略）

一鳴驚人——突然顯出了出人意料的本領。

這樣不以詞解詞，而以現代的口語把古代詞語里所要表達的思想內容，通俗地明顯地解釋出來，使學生容易理解和掌握。

2. 適當地說明一詞多義：

又如《廉頗藺相如列傳》里：

寧許以負秦曲——寧可許給他璧，使秦國處於沒理的方面。

秦貪其強——秦王很貪心，而又仗恃其強大。

決負約不償城——一定不遵守條約，不歸還城池。

臣恐見欺于王而負趙——我生怕受你的欺騙而對不起趙王。

又如《孔雀東南飛》里：

可憐憫無比，阿母為汝求——“可愛”。

又如《賣炭翁》里：

可憐身上衣正單，心憂炭賤願天寒——“可憐”（本義）。

又如辛棄疾《書江西造口壁》里：

西北望長安，可憐無數山——“可惜”。

說明一詞多義，用的地位不同，意思便不同；通過這些例

子，可以看出詞義的發展，也可以看出解釋詞語必須與句子結合起來（詞不離句）詞義才確定，才明顯。

3. 有必要時須講清古今語義差異：如《孔雀東南飛》里“槌床便大怒”，“媒人下床去”的“床”，不同于現在睡覺的床，而是古代的一種坐具，小的只容一人坐，比板凳稍寬；年老或尊貴者坐在床上。“坐床”是由席地到用椅子的過渡。不明白這個詞義，我們會懷疑古人為什麼都坐在床上。

4. 分辨詞的本義和引申義：

如：《韓非子》里的“以子之矛，陷子之盾——“矛盾”本為古代相對的兩種兵器，後轉用為事物間互相發生抵觸和鬥爭叫“矛盾”。

又如《宋玉對楚王問》里：

“陽春白雪，下里巴人”——本是楚國的歌曲名，後借用為代表高級的和較低級的音乐、文艺。

這樣解釋，既知道詞語的本義和出處，也了解到它們的發展；就能適當地擴大大學生詞語知識的領域。但這要在學生能接受的基礎上提出來，而不是任意搬給他們，增加他們的負擔。

5. 分析詞語的結構：

如：金戈鐵馬——主從並列結構。

爾虞我詐——主謂並列結構。

乘風破浪——動賓並列結構。

這樣通過對詞語結構的了解，能加強學生的記憶，加深印象，使他們更易掌握。

6. 還依文言詞語的習慣讀音：

如：參差(cēn cī)不齊

不勝(shēng)枚舉

弱不禁(jīn)風

羽扇綸(guān)巾

字、詞的讀音和意義也有關係，音讀錯了，意義也會分不清楚。

7. 詞義的新發展：

如“驕傲”“千方百計”這兩個詞原為貶義詞，現在可轉用為褒義詞，可見詞義在不斷發展。教師在教學中隨時注意詞義的新發展，這也是很重要的。

解釋詞語，是為了掃除研究古典文學上的障礙，是為思想內容服務的，要以講清詞義為主，不須涉及過多過遠。至於解釋詞義的深度和廣度如何，這要看那個詞的作用和學生的接受能力而定，要有計劃有重點地進行。

蘇鉄崖：《關於古典文學的詞語教學》（“江蘇教育”社編：《中學詞語教學法驗》，上海教育出版社，1931年版，48—52頁。）

古漢語和現代漢語的結構基本上是一致的，但古漢語的詞語和句式也有很多和現代漢語不同的地方。要教好文言作品，首先必須使同學透澈理解跟現代漢語不同的而又難以理解的詞語和句式……。

1. 對跟現代漢語語法結構相同的語句：串講時先用現代漢語說出，然後讀文言文的語句。如串講《文天祥傳》中的“祥興元年十一月……”這一句，先這樣說：“祥興元年十一月，天祥進兵到朝陽縣，不久發生了陳懿的事變。”後讀原句。

2. 對跟現代漢語語序不同的語句，先逐字講解，然後調整與現代漢語語序一致的說法。如串講“天祥被執于五坡嶺”這一句，先這樣講：“文天祥被執（被抓）于（在）五坡嶺”，然後再這樣講：“文天祥在五坡嶺被抓。”

3. 先用簡練生動的現代漢語採取講故事的方式把課文的內容講給同學聽，同時在講述時有意識地突出後來需要着重講解分析的一些語句，然後在上述的基礎上逐句串講，使同學對課文中的每一語句都能確切地理解。……

4. 注意語氣的連貫。串講時適當加上語氣詞、關聯詞使上下文連貫起來。如講《文天祥傳》中的“與其黨劇興、數叛附為害，天祥執興誅之。”在“天祥執興誅之”前加“因為這樣，所

以”这个关联詞語使上下文連起来。因为我們根据文言作品的特点及同学學習文言作品的困难所在，注意了古漢語和現代漢語的統一，这就为同学創造了克服學習文言作品的困难的有利条件，使同学易于理解課文中的語言和思想內容。

我們覺得古今漢語，既有區別，又有联系，而且联系是基本的。教學時必須把兩者統一起來，而突出其中相同和相異的地方。这样，学生就能清晰地了解每一句，每一詞的意义，而不是囫圇吞棗。凡是語詞和句式相異的地方必須講清楚（学生如果已經了解能够譯出的某些詞語和句式，当然可以从略），但又必須联系相同的部分來講，把古今語言統一起來。在这个基础上还要有計劃地讓学生掌握常見的文言虛詞的用法，懂得一些文言詞語的兼類活用，以及一些文言句式的規律，逐步培养他們閱讀淺近文言文的能力。我們很不贊成孤立地挑出几个難詞以及与現代漢語不同的句式加以講解和分析；那样做，容易造成学生死記硬背。我們也不贊成离开原来的詞句的串意法，不指出古今語言相同相異的地方；那样做，学生所了解的語意就不能落实到原来的詞語和句子上面，結果，上課似乎听得清楚，下課复看原文又模糊了。至于在学生还没有弄清原文的意思之前，就来分析或概括思想內容的做法，我們尤其不敢贊同。这些做法，都难以培养学生閱讀文言作品的 ability，和有效地貫徹思想教育的要求。

湯兆祥等：《我們是怎样教文言作品的》（《文匯報》，1951年5月26日。）

教古典的散文和詩詞，非通过逐句講解不能使学生真正掌握作品的內容。古代作品里的詞語、語法結構，和現代有不小的距离。說明古今詞語和語法的变迁，了解兩者之間的关系，注解应当起一部分作用；但是注解一般地只能講明当然而不一定要講明所以然。如白居易《繚綾》里“繚綾繚綾何所似”的“所”和“各得其所”的“所”涵义大有出入。分別在哪里，只有教师講解原句時才能闡明。又如韓愈《師說》里“師者，所以傳道、授

業、解惑也”的“所以”和今天的用法大相徑庭。如果不講明，學生就不懂。課本的注解：“是傳授道理、講授業務知識，解釋疑難問題的”，雖然文從字順，只是和原文結合得不够緊密。這就需要講明：“所以”相當于現在口頭上說明“用來”；那樣講的“所以”現代語里已經不用了。還有，象“傳道”、“授業”，注解解釋為“傳授道理”、“講授業務知識”，也覺得過於現代化了一些。韓愈所說的道和業，與今天我們所說一般事物的道理和廣泛的有用的業務知識有很大的不同。這樣的問題，需要根據學生的接受能力，適當地指明。

在逐句講解的過程中，還应当向學生進行文學語言的知識教育。古典文學作品里有極豐富的文學語言的資料，作家們在這方面提供了極寶貴的經驗。我國優秀的古典作品富於表現力和感染力，而又以異常精練的語言出之，這一向是著稱于世的。例如杜甫《望岳》：“蕩胸生層雲，決眦入歸鳥”，只用了十個字，就把大山出雲和歸鳥厲翼的種種奇景攝括無遺，而且把自己面對這種奇景時官能上、感覺中的微妙生動地渲洩出來。講解這兩句；不僅要把那樣豐富的意蘊展現出來，而且要發掘出作者用什麼方法把這些意蘊概括在簡單的十個字之中。這樣，上句的“蕩”字“生”字、下句的“決”字“入”字的用法就非發揮不可。黃庭堅說：“復却萬方無准，安排一字有神”，①這兩句話用來探索舊詩，是有啓示作用的。

逐句講解的作用不僅在於給學生詞義、語法和修辭上的基礎知識教育，還在於通過它，用極生動的表情和富有感染力的語言，誘導學生通過自己的感覺和思維的器官，得到真正的激動和很好的啓發。好的作品總是作者按照他的邏輯、他的美學觀點來展示他的見解的。教師在講解過程中要充當一個好解說員，最忌繁文碎辭，而只需要畫龍點睛式的方法。這種講解自有它的獨立存在的意義，而不能用較詳盡的分析來代替。講解的獨特功能是在不破壞作品完整性的前提下，可以更多地顯現作品的“活色”

① 《荊南簽判向和卿用予六言見惠次韻奉酬》，《山谷詩集》卷16。